



**UPUTE ZA SASTAVLJANJE:** 1. UKLONITE POSTOJEĆU WC DASKU I PRIČVRŠĆIVAČE. 2. UMETNITE ČEPOVE [a], PAŽEĆI DA SJEDI U RAVNINI. 3. POSTAVITE I PORAVNAJTE METALNI NOSAČ [d]. PRIČVRSTITE POMOĆU METALNE PODLOŠKE [c] I VIJKA [b]. ZATEGNITE DOK SE NE POSTIGNE SIGURNO UČVRŠĆENJE. UVJERITE SE DA NOSAČ SJEDI U SREDINI IZMEĐU TOČAKA PRIČVRŠĆIVANJA. 4. PRIČVRSTITE SVOJU POSTOJEĆU WC DASKU NA ASHBY LIFT [e] POMOĆU POSTOJEĆIH SPOJNICA – MAKSYMALNA DOPUŠTENA DULJINA KONCA ZA SPOJNICE JE 6,5 CM. AKO JE DULJINA NAVOJA DUŽA, MORAT ĆE SE NABAVITI NOVI PRIČVRŠNICI. 5. UMETNITE ASHBY LIFT U DRŽAČ I POMAKNITE GA U ODGOVARAJUĆI POLOŽAJ UTORA. POLOŽAJ MORA BITI ISTI SA SVAKE STRANE. 6A. ZA PODEŠAVANJE POLOŽAJA, ZAKRENITE SJEDALO. 6B. U OTKLUČANOM POLOŽAJU SJEDALO SE SADA MOŽE POMIĆATI. 6C. SPUSTITE SJEDALO. 6D. UVJERITE SE DA JE SJEDALO ZAKLUČANO I DA SU TOČKE POLOŽAJA ISTE S OBE STRANE. 7. PROVJERITE STABILNOST PRIJE SVAKE UPORABE. 8. SJEDALO SE MOŽE LAKO UKLONITI ILI POTPUNO OKRENUTI RADI ČIŠĆENJA. ZA POTPUNO OKRETANJE, LAGANO GA PODIGNITE ZA OTKLUČAVANJE I POSTAVLJANJE NA KRAJNJU PREDNJU POZICIJU.

PROVJERITE JESU LI PRIČVRŠĆIVAČI ČVRSTO PRIČVRŠĆENI PRIJE UPOTREBE – PROVJERAVAJTE PUVREMENO. PROVJERITE JESU LI ČETIRI NEKLIZAJUĆE NOŽICE POSTAVLJENE NA DIZALO PRIJE UPOTREBE. KORISNIK/VLASNIK JE ODGOVORAN ZA PROVOĐENJE POČETNE I REDOVITE LOKALNE PROCJENE RIZIKA.

† = MAKSYMALNA TEŽINA KORISNIKA.  
□ = OBRISITE NEABRAZIVNOM KRPOM I SAPUNICOM.

SVAKU OZBIJNU NESREĆU KOJA SE DOGODI KORIŠTENJEM TREBA PRIJAVITI EC-U (KUPCI IZ EU)



**MONTÁŽNÍ POKYNY:** 1. ODSTRÁŇTE STÁVAJÍCÍ ZÁCHODOVÉ PRKÉNKO A UPEVNŮVACÍ PRVKY. 2. VLOŽTE ZÁTKY [a] A UJISTĚTE SE, ŽE JSOU V JEDNÉ ROVINĚ. 3. UMÍSTĚTE A VYROVNEJTE KOVOVÝ DRŽÁK [d]. ZAJISTĚTE POMOČÍ KOVOVÉ PODLOŽKY [c] A ŠROUBU [b]. UTÁHNĚTE, DOKUD NEDOSÁHNĚTE BEZPEČNĚHO UPEVNĚNÍ. UJISTĚTE SE, ŽE DRŽÁK SEDÍ UPROSTŘED MEZI UPEVNŮVACÍMI BODY. 4. UPEVNĚTE SVÉ STÁVAJÍCÍ ZÁCHODOVÉ PRKÉNKO NA ASHBY LIFT [e] POMOČÍ STÁVAJÍCÍCH UPEVNŮVACÍCH PRVKŮ – MAXIMÁLNÍ POVOLENÁ DĚLKA ZÁVITU PRO UPEVNĚNÍ JE 6,5 CM. JE-LI DĚLKA ZÁVITU DELŠÍ, BUDE NUTNĚ ZÍSKAT NOVÉ UPEVNŮVACÍ PRVKY. 5. VLOŽTE ASHBY LIFT DO DRŽÁKU A POSUŇTE DO VODNĚ POZICE. POLOHA MUSÍ BÝT NA KAŽDÉ STRANĚ STEJNÁ. 6A. CHCETE-LI UPRAVIT POLOHU, OTOČTE SEDADLO. 6B. V ODJÍŠTĚNÉ POLOZE LZE NYNÍ SEDADLO POSOUVAT. 6C. SNIŽTE SEDADLO. 6D. UJISTĚTE SE, ŽE JE SEDADLO ZAJIŠTĚNO A ŽE BODY UMÍSTĚNÍ JSOU NA OBOU STRANÁCH STEJNĚ. 7. PŘED KAŽDÝM POUŽITÍM ZKONTROLUJTE STABILITU. 8. SEDADLO LZE SNADNO VYJMOUT NEBO ZCELA OTOČIT PRO ČIŠTĚNÍ. PRO ÚPLNĚ OTOČENÍ MÍRNĚ NADZVEDNĚTE PRO ODJÍŠTĚNÍ A UMÍSTĚTE JEJ DO NEJPŘEDNĚJŠÍ POLOHY.

PŘED POUŽITÍM SE UJISTĚTE, ŽE JSOU UPEVNĚNÍ UTAŽENA – PRAVIDELNĚ KONTROLUJTE. PŘED POUŽITÍM SE UJISTĚTE, ŽE JSOU NA ZVEDÁKU NA MÍSTĚ ČTYŘI PROTISLUZOVÉ NOŽÍČKY. JE ODPOVĚDNOSTÍ UŽIVATELE/MAJITELE PROVÁDĚT POČÁTEČNÍ A PRAVIDELNÁ MÍSTNÍ HODNOCENÍ RIZIK.

† = MAXIMÁLNÍ HMOTNOST UŽIVATELE.  
□ = OTŘETE NEABRAZIVNÍ LÁTKOU A MÝDLOVOU VODOU.

JAKÁKOLI VÁŽNÁ NEHODA, KE KTERÉ DOJDE PŘI POUŽÍVÁNÍ, BY MĚLA BÝT NAHLÁŠENA EC REP (ZÁKAZNÍCI V EU)



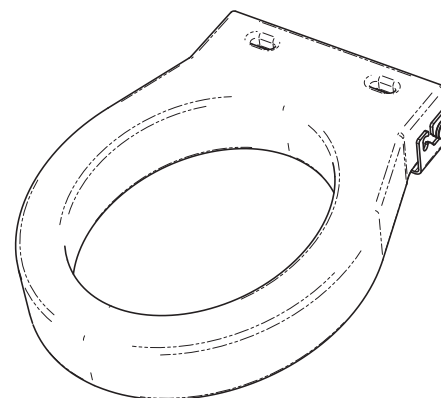
# ASHBY LIFT

## ZVYŠOVACÍ NÁSTAVEC NA WC

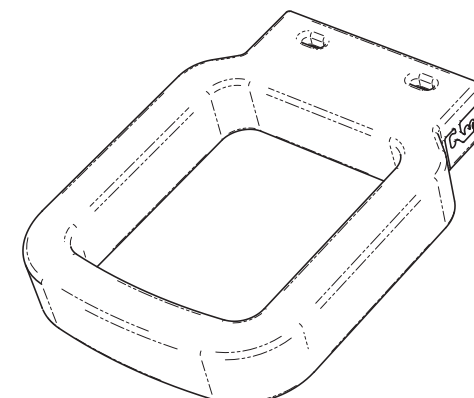
Představujeme Vám nový produkt od Gordon Ellis.  
Doufáme, že Vám pomůže v každodenním životě.

Vaše ZKOSENÉ ZVYŠOVACÍ NÁSTAVCE NA WC ASHBY byly speciálně navrženy UK Design Team pro co možná nejjednodušší použití s účelem předejít zranění a zmírnit obtíže během dočasného nebo trvalého pohybového postižení. Pomáháme ulehčovat každodenní život.

### i OVAL 66294



### i STRAIGHT 66394



**MONTERINGSVEJLEDNING:** 1. FJERN EKSISTERENDE TOILETSÆDE OG BESLAG. 2. INDSÆT SPUNSEN [a], OG SØRG FOR, AT DE FLUGTER. 3. PLACER OG JUSTER METALBESLAGET [d]. FASTGØR MED METALSKIVEN [c] OG SKRUEEN [b]. SPÆND IND TIL EN SIKKER FIX ER NÅET. SØRG FOR, AT BESLAGET SIDDER CENTRALT MELLEM FASTGØRSELSPUNKTERNE. 4. FASTGØR DIT EKSISTERENDE TOILETSÆDE TIL ASHBY LIFT [e] VED HJÆLP AF EKSISTERENDE BEFESTELSER – MAKSYMAL TILLADT GEVINDLÆNGDE FOR BEFESTELSER ER 6,5 CM. HVIS GEVINDLÆNGDEN ER LÆNGERE, SKAL DER KØBES NYE FIKSERINGER. 5. INDSÆT ASHBY LIFT I BESLAGET OG SKUB TIL EN PASSENDE ÅBNINGSPOSITION. POSITIONEN SKAL VÆRE DEN SAMME PÅ HVER SIDE. 6A. FOR AT JUSTERE POSITIONEN, DREJ SÆDET. 6B. I SIN ULÅSTE POSITION KAN SÆDET NU FLYTTES. 6C. SÆNK SÆDET. 6D. SØRG FOR, AT SÆDET ER LÅST, OG AT PLACERINGSPUNKTERNE ER DE SAMME PÅ TVÆRS AF BEGGE SIDER. 7. TJEK FOR STABILITET FOR HVER BRUG. 8. SÆDET KAN NEMT FJERNES ELLER DREJES HELT FOR RENGØRING. FOR AT DREJE HELT, SKAL DU HÆVE LIDT FOR AT LÅSE OP OG PLACERE I DET FORRESTE STED.

SØRG FOR, AT FIKSERINGERNE ER TÆTTE FØR BRUG – TJEK MED JÆVNE MELLEMRUM. SØRG FOR, AT FIRE SKRIDSIKRE FØDDER ER PÅ PLADS PÅ LIFTEN FØR BRUG. DET ER BRUGERENS/EJERENS ANSVAR AT UDFØRE EN INDLEDENDE OG REGELMÆSSIG LOKAL RISIKOVURDERING.

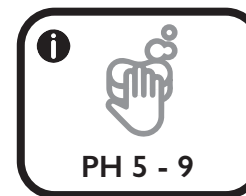
† = MAKSYMAL BRUGERVEGT.  
□ = AFTØR MED EN IKKE-SLIBENDE KLUD OG SÆBEVAND.

ENHVER ALVORLIG ULYKKE, DER OPSTÅR VED BRUG, SKAL RAPPORTERES TIL EC-REPRÆSENTANTEN (EU-KUNDER)



**FR** **Produit soumis à une règle de tri**

Triman - Indicates recycling and sorting rules



**GORDON ELLIS & CO.**  
TRENT LANE  
CASTLE DONINGTON  
DERBY, ENGLAND DE74 2AT

EC REP

**AUTHORISED REPRESENTATIVE**  
ADVENA LTD, TOWER BUSINESS CENTRE, 2ND FLOOR, TOWER STREET, SWATAR, BKR 4013 MALTA



MD

IFU-REF 66294/0124-1

REF 66294 + 66394

KOMPLETNÍ NABÍDKU NAJDETE NA  
GORDONELLISHEALTHCARE.CO.UK

gordonellis.healthcare

@EllisHealthcare



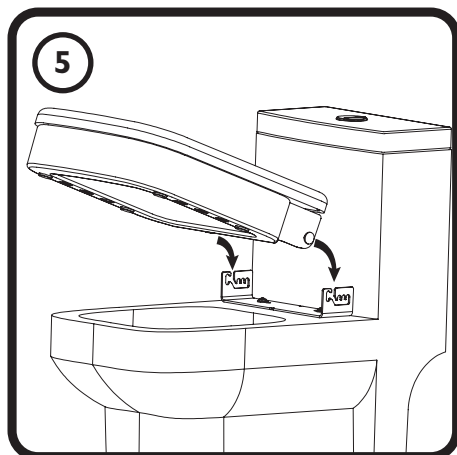
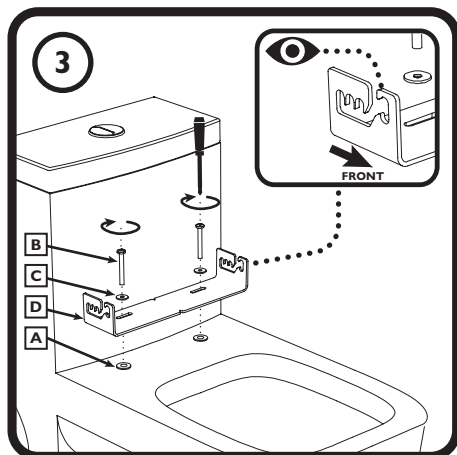
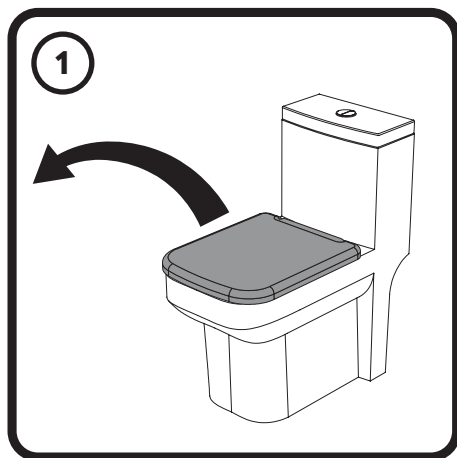
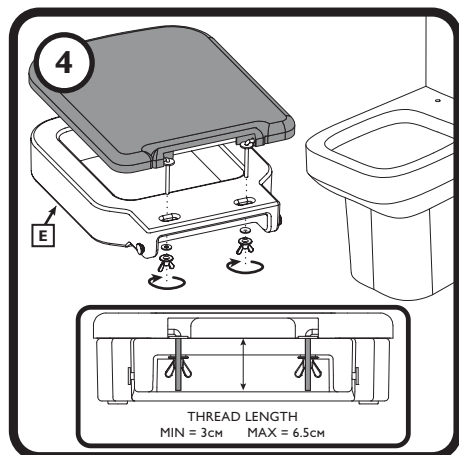
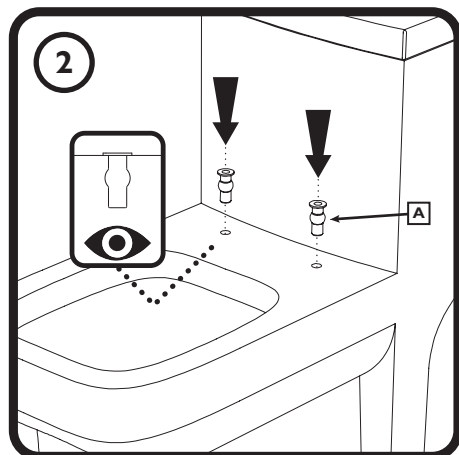
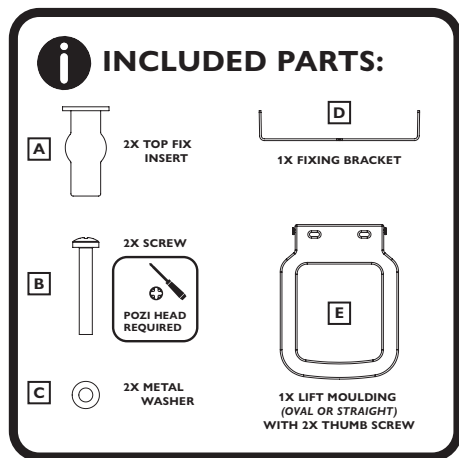
KOMPLETNÍ NABÍDKU NAJDETE NA  
GORDONELLISHEALTHCARE.CO.UK

gordonellis.healthcare

@EllisHealthcare



# ASSEMBLY INSTRUCTIONS



RO

**INSTRUCȚIUNI DE MONTARE:** 1. SCOATEȚI SCAUNUL DE TOALETĂ ȘI ELEMENTELE DE FIXARE EXISTENTE. 2. INTRODUCETI DOPURILE [A]. ASIGURÂNDU-VĂ CĂ STAU LA ACELAȘI NIVEL. 3. AȘEAȚI ȘI ALINIAȚI SUPORTUL METALIC [D] FIXAȚI CU ȘAIBA METALICĂ [C] ȘI ȘURUBUL [B]. STRÂNGEȚI PÂNĂ CÂND SE AJUNGE LA O FIXARE SIGURĂ. ASIGURAȚI-VĂ CĂ SUPORTUL SE AȘEAZĂ CENTRAL ÎNTRE PUNCTELE DE FIXARE. 4. FIXAȚI SCAUNUL DE TOALETĂ EXISTENT PE ASHBY LIFT [E] FOLOSIND ELEMENTELE DE FIXARE EXISTENTE – LUNGIMEA MAXIMĂ ADMISĂ A FIETULUI PENTRU FIXARE ESTE DE 6.5 CM. ÎN CAZUL ÎN CARE LUNGIMEA FIETULUI ESTE MAI MARE, VA TREBUI SĂ SE APROVIZIONEZE NOI ELEMENTE DE FIXARE. 5. INTRODUCETI ASHBY LIFT ÎN SUPORT ȘI GLISAȚI ÎNTR-O POZIȚIE POTRIVITĂ PENTRU FANTĂ. POZIȚIA TREBUIE SĂ FIE ACEEAȘI PE FIECARE PARTE. 6A. PENTRU A REGLA POZIȚIA, PIVOTAȚI SCAUNUL. 6B. ÎN POZIȚIA SA DEBLOCAT, SCAUNUL POATE FI MUTAT ACUM. 6C. COBORĂȚI SCAUNUL. 6D. ASIGURAȚI-VĂ CĂ SCAUNUL ESTE BLOCAT ȘI PUNCTELE DE LOCAȚIE SUNT ACELEAȘI PE AMBELE PĂRȚI. 7. VERIFICAȚI STABILITATEA ÎNAINTE DE FIECARE UTILIZARE. 8. SCAUNUL POATE FI ÎNDEPĂRTAT CU UȘURINȚĂ SAU PIVOTAT COMPLET PENTRU CURĂȚARE. PENTRU A PIVOTA COMPLET, RIDICAȚI UȘOR PENTRU A DEBLOCA ȘI POZIȚIONAȚI-L ÎN LOCAȚIA CEA MAI DIN FAȚĂ.

ASIGURAȚI-VĂ CĂ ELEMENTELE DE FIXARE SUNT STRÂNSE ÎNAINTE DE UTILIZARE - VERIFICAȚI PERIODIC. ASIGURAȚI-VĂ CĂ PATRU PICIOARE ANTI-ALUNECARE SUNT PE LIFT ÎNAINTE DE UTILIZARE. ESTE RESPONSABILITATEA UTILIZATORULUI/PROPRIETARULUI SĂ EFECTUEZE O EVALUARE LOCALĂ ÎNȚIALĂ ȘI REGULATĂ A RISCURILOR.

⊕ = GREUTATEA MAXIMĂ A UTILIZATORULUI.  
□ = ȘTERGEȚI CU O CĂRPĂ NEABRAZIVĂ ȘI APĂ CU SĂPUN.

ORICE ACCIDENT GRAV CARE APĂRE ÎN URMA UTILIZĂRII TREBUIE RAPORTAT REPREZENTANTULUI EC (CLIENTII UE)

SL

**NAVODILA ZA SESTAVLJANJE:** 1. ODSTRANITE OBSTOJEĆO STRANIŠČNO DESKO IN PRITRDLILNE ELEMENTE. 2. VSTAVITE ČEPE [A] IN SE PREPRIČAJTE, DA SO PORAVNANI. 3. NAMESTITE IN PORAVNAJTE KOVINSKI NOSILEC [D]. PRITRDNITE S KOVINSKO PODLOŽKO [C] IN VIJAKOM [B]. ZATEGNITE, DOKLER NI DOSEŽENA VARNNA PRITRDNITEV. PREPRIČAJTE SE, DA NOSILEC LEŽI NA SREDINI MED PRITRDLILNI TOČKAMI. 4. PRITRDNITE OBSTOJEĆO STRANIŠČNO DESKO NA ASHBY LIFT [E] Z OBSTOJEĆIMI PRITRDLILNI ELEMENTI – NAJVEČJA DOVOLJENA DOLŽINA NAVOJA ZA PRITRDLILNE ELEMENTE JE 6.5 CM. ČE JE DOLŽINA NAVOJA DALJŠA, BO TREBA PRIDOBITI NOVE PRITRDLILNE ELEMENTE. 5. VSTAVITE ASHBY LIFT V NOSILEC IN GA POTISNITE V USTREZEN POLOŽAJ REŽE. POLOŽAJ MORA BITI NA VSAKI STRANI ENAK. 6A. ČE ŽELITE PRILAGODITI POLOŽAJ, ZAVRTITE SEDEŽ. 6B. V ODKLJENJENEM POLOŽAJU LAHKO SEDEŽ ZDAJ PREMAKNETE. 6C. SPUSTITE SEDEŽ. 6D. PREPRIČAJTE SE, DA JE SEDEŽ ZAKLENJEN IN DA SO TOČKE LOKACIJE ENAKE NA OBEH STRANEH. 7. PRED VSAKO UPORABO PREVERITE STABILNOST. 8. SEDEŽ JE MOGOČE ENOSTAVNO ODSTRANITI ALI POPOLNOMA ZASUKATI ZA ČIŠČENJE. ZA POPOLNO VRTENJE RAHLO DVIGNITE, DA ODKLENETE IN POSTAVITE NA SKRAJNO SPREDNJO LOKACIJO.

PRED UPORABO SE PREPRIČAJTE, DA SO PRITRDLILNI ELEMENTI TESNI – REDNO PREVERJAJTE. PRED UPORABO ZAGOTOVITE, DA SO NA DVIGALU NAMEŠČENE ŠTIRI NEDRSEČE NOGE. UPORABNIK/LASTNIK JE ODGOVOREN ZA IZVAJANJE ZAČETNIH IN REDNIH LOKALNIH OCEN TVEGANJA.

⊕ = NAJVEČJA TEŽA UPORABNIKA.  
□ = OBRISIȚE Z NEABRAZIVNO KRPO IN MILNICO.

VSAKO RESNO NESREČO, DO KATERE PRIDE MED UPORABO, JE TREBA PRIJAVITI PREDSTAVNIKU EC (STRANKE V EU)

BG

**ИНСТРУКЦИИ ЗА СГЛОБЯВАНЕ:** 1. ОТСТРАНЕНЕ СЪЩЕСТВУВАЩАТА ТОВАЛЕТНА СЕДАЛКА И ФИКСАТОРИТЕ. 2. ПОСТАВЕНЕ КАПАЦИТЕ [A], КАТО СЕ УВЕРИТЕ, ЧЕ СА ИЗРАВНЕНИ. 3. ПОСТАВЕНЕ И ПОДАВАНЕ МЕТАЛНАТА СКОБА [D]. ЗАКРЕПЕНЕ С ПОМОЩТА НА МЕТАЛНАТА ШАЙБА [C] И ВИНТА [B]. ЗАТЕГНЕТЕ, ДОКАТО СЕ ПОСТИГНЕ СИГУРНО ФИКСИРАНЕ. УВЕРТЕ СЕ, ЧЕ СКОБАТА Е РАЗПОЛОЖЕНА ЦЕНТРАЛНО МЕЖДУ ФИКСИРАЩИТЕ ТОЧКИ. 4. ЗАКРЕПЕНЕ ВАШАТА СЪЩЕСТВУВАЩА ТОВАЛЕТНА СЕДАЛКА КЪМ АШБИ ЛИФТ [E], КАТО ИЗПОЛЗВАТЕ СЪЩЕСТВУВАЩИТЕ ФИКСАТОРИ – МАКСИМАЛНАТА ДОПУСТИМА ДЪЛЖИНА НА РЕЗБАТА ЗА ФИКСАТОРИ Е 6.5 CM. АКО ДЪЛЖИНАТА НА РЕЗБАТА Е ПО-ДЪЛГА, ЩЕ ТРЯБВА ДА СЕ ОСИГУРЯТ НОВИ ФИКСАТОРИ. 5. ПОСТАВЕНЕ „АШБИ ЛИФТ“ В СКОБАТА И ГО ПЛЪЗНЕТЕ ДО ПОДХОДЯЩА ПОЗИЦИЯ НА СЛОТА. ПОЗИЦИЯТА ТРЯБВА ДА Е ЕДНАКВА ОТ ВСЯКА СТРАНА. 6A. ЗА ДА РЕГУЛИРАТЕ ПОЗИЦИЯТА, ЗАВЪРТЕТЕ СЕДАЛКАТА. 6B. В ОТКЛЮЧЕНО ПОЛОЖЕНИЕ СЕДАЛКАТА ВЕЧЕ МОЖЕ ДА СЕ ДВИЖИ. 6C. СПУСНЕТЕ СЕДАЛКАТА. 6D. УВЕРТЕ СЕ, ЧЕ СЕДАЛКАТА Е ЗАКЛЮЧЕНА И ТОЧКИТЕ НА МЕСТОПОЛОЖЕНИЕ СА ЕДНАКВИ ОТ ДВЕТЕ СТРАНИ. 7. ПРОВЕРЯВАЙТЕ ЗА СТАБИЛНОСТ ПРЕДИ ВСЯКА УПОТРЕБА. 8. СЕДАЛКАТА МОЖЕ ЛЕСНО ДА СЕ ОТСТРАНИ ИЛИ ДА СЕ ЗАВЪРТИ НАПЪЛНО ЗА ПОЧИСТВАНЕ. ЗА ДА СЕ ЗАВЪРТИТЕ НАПЪЛНО, ПОВДИГНЕТЕ ЛЕКО, ЗА ДА ОТКЛЮЧИТЕ И ПОЗИЦИОНИРАТЕ НА НАЙ-ПРЕДНОТО МЯСТО.

УВЕРТЕ СЕ, ЧЕ ФИКСАТОРИТЕ СА СТЕГНАТИ ПРЕДИ УПОТРЕБА – ПРОВЕРЯВАЙТЕ ПЕРИОДИЧНО. ПРЕДИ УПОТРЕБА СЕ УВЕРТЕ, ЧЕ ЧЕТИРИТЕ НЕХЪЛЪЗГАЩИ КРАКА СА ПОСТАВЕНИ ВЪРХУ АСАНСЬОРА. ОТГОВОРНОСТ НА ПОТРЕБИТЕЛЯ/СОБСТВЕНИКА Е ДА ИЗВЪРШВА ПЪРВОНАЧАЛНИ И РЕДОВНИ МЕСТНИ ОЦЕНКИ НА РИСКА.

⊕ = МАКСИМАЛНО ТЕГЛО НА ПОТРЕБИТЕЛЯ.  
□ = ИЗВЪРШЕТЕ С НЕАБРАЗИВНА КЪРПА И САПУНЕНА ВОДА.

ВСЯКА СЕРИОЗНА АВАРИЯ, ВЪЗНИКНАЛА ПРИ УПОТРЕБА, ТРЯБВА ДА БЪДЕ ДОКЛАДВАНА НА ПРЕДСТАВИТЕЛЯ НА ЕК (КЛИЕНТИ ОТ ЕС)

SK

**POKYNY NA MONTÁŽ:** 1. ODSTRÁÑTE EXISTUJÍCÍ ZÁCHODOVÉ SEDADLO A UPEVNĚVACÍ PRVKY. 2. VLOŽTE ZÁTKY [A] A UJISTĚ SA, ŽE SÚ ZAROVNANÉ. 3. UMIESTNITE A ZAROVNAJTE KOVOVÝ KONZOLU [D]. ZAJISTITE POMOCOU KOVOVÝ PODLOŽKY [C] A SKRUTKY [B]. UTIAHNITE, KÝM SA NEDOSIAHNE BEZPEČNÉ UPEVNENIE. UJISTITE SA, ŽE KONZOLA SEDÍ V STREDE MEDZI UPEVNĚVACÍMI BODMI. 4. PRIPEVNITE SVOJE EXISTUJÍCÍ ZÁCHODOVÉ SEDADLO K ASHBY LIFT [E] POMOCOU EXISTUJÍCICH UPEVNĚVACÍCH PRVKOV – MAXIMÁLNA POVOLENÁ DĹŽKA ZÁVUTU PRE UPEVNĚVACÍ PRVKY JE 6.5 CM. AK JE DĹŽKA ZÁVUTU VÄČŠIA, BUDE POTREBNÉ ZÍSKAŤ NOVE UPEVNĚVACÍ PRVKY. 5. VLOŽTE ASHBY LIFT DO DRŽIAKA A POSUNTE HO DO VHODNEJ POZÍCIE. POLOHA MUSÍ BYŤ NA KAŽDEJ STRANE ROVNAKÁ. 6A. AK CHCETE NASTAVIŤ POLOHU, OTOČTE SEDADLO. 6B. V ODOMKNUTEJ POLOHE JE TERAZ MOŽNÉ SEDADLO POSÚVAŤ. 6C. ZNÍŽTE SEDADLO. 6D. UJISTITE SA, ŽE JE SEDADLO UZAMKNUTÉ A BODY UMIESTNENIA SÚ NA OBOCH STRANÁCH ROVNAKÉ. 7. PRED KAŽDÝM POUŽITÍM SKONTROLUJTE STABILITU. 8. SEDADLO MOŽNO LAHKO VYBRÁŤ ALEBO UPLNE OTOČIŤ NA ČISTENIE. PRE UPLNÉ OTOČENIE MIERNE NADVIHNITE, ABY STE ODOMKLI A UMIESTNITE HO NA NAJPREDNÉJŠIE Miesto.

PRED POUŽITÍM SA UJISTITE, ŽE SÚ UPEVNĚVACÍ PRVKY UTIAHNUTÉ – PRAVIDELNE KONTROLUJTE. PRED POUŽITÍM SA UJISTITE, ŽE SÚ NA ZDVÍHAKU NA SVOJOM Mieste ŠTIRY PROTIŠMYKOVÉ NOŽIČKY. ZA VYKONANIE POČIATOČNÉHO A PRAVIDELNÉHO LOKÁLNEHO HODNOTENIA RIZIKA JE ZODPOVEDNÝ POUŽÍVATEL/MAJITEĽ.

⊕ = MAXIMÁLNA HMOTNOSŤ UŽÍVATEĽA.  
□ = UTRITE NEABRAZÍVNOU HANDRIČKOU A MYDLOVOU VODOU.

AKÁKOLVEK VÁŽNA NEHODA, KU KTOREJ DÔJDE PRI POUŽÍVANÍ, BY MALA BYŤ NAHLÁSENÁ EC REP (ZÁKAZNÍCI V EU)

SV

**MONTERINGSINSTRUKTIONER:** 1. TA BORT BEFINTLIG TOALETTSITS OCH FÄSTEN. 2. SÄTT I PLUGGARN [A] OCH SE TILL ATT DE SITTER JÄMNT. 3. PLACERA OCH RIKTA IN METALLFÄSTET [D]. FÄST MED METALLBRICKAN [C] OCH SKRUVEN [B]. DRÅ ÄT TILLS EN SÄKER FIXERING UPPNÅS. SE TILL ATT FÄSTET SITTER CENTRALT MELLAN FÄSTPUNKTERNA. 4. FÄST DIN BEFINTLIGA TOALETTSITS PÅ ASHBY LIFT [E] MED BEFINTLIGA FÄSTEN – MAXIMAL TILLÄTEN GÄNGLÄNGD FÖR FÄSTEN ÄR 6.5 CM. OM GÄNGLÄNGDEN ÄR LÄNGRE MÅSTE NYA FÄSTEN KÖPAS IN. 5. SÄTT IN ASHBY LIFT I FÄSTET OCH SKJUT TILL ETT LÄMPLIGT SPÅR. POSITIONEN MÅSTE VARA DENSAMMA PÅ VARJE SIDA. 6A. FÖR ATT JUSTERA LÄGET, VRID SÄTET. 6B. I SITT OLÅSTA LÄGE KAN SÄTET NIU FLYTTAS. 6C. SÄNK SÄTET. 6D. SE TILL ATT SÄTET ÄR LÅST OCH ATT PLACERINGSPUNKTERNA ÄR DESAMMA PÅ BÅDA SIDORNA. 7. KONTROLLERA STABILITETEN FÖRE VARJE ANVÄNDNING. 8. SÄTET KAN ENKELT TAS BORT ELLER HELT VRIDAS FÖR RENÖRING. FÖR ATT SVÄNGA HELT, HÖJ EN ANING FÖR ATT LÅSA UPP OCH PLACERA DEN LÄNGST FRAM.

SE TILL ATT FÄSTENA ÄR TÄTA FÖRE ANVÄNDNING – KONTROLLERA REGELBUNDEN. SE TILL ATT FYRA HALKFRIA FÖTTER ÄR PÅ PLATS PÅ LYFTEN FÖRE ANVÄNDNING. DET ÄR ANVÄNDARENS/ÄGARENS ANSVAR ATT UTFÖRA EN FÖRSTA OCH REGELBUNDEN LOKAL RISKBEDÖMNING.

⊕ = MAX ANVÄNDARVIKT.  
□ = TORKA AV MED EN TRASA UTAN SLIPMEDEL OCH TVÄLVATTEN.

ALLA ALLVARLIGA OLYCKOR SOM INTRÄFFAR GENOM ANVÄNDNING BÖR RAPPORTERAS TILL EC-REPRESENTANTEN (EU-KUNDER)

LV

**MONTĀŽA INSTRUKCIJA:** 1. NENĒMIET ESOŠO TUALETES PODA SĒDEKLI UN STIPRINĀJUMUS. 2. IEVIETOJIET UZMĀVAS [a], PĀRLIECINOTIES, KA TĀS ATRODAS VIENĀ LĪMENĪ. 3. NOVĪETOJIET UN IZLĪDZINĒT METĀLA KRONŠTEINU [p]. NOSTIPRINIET, IZMANTOJOT METĀLA PAPĻĀKSNI [c] UN SKRŪVĪ [b]. PIEVELCIET, LĪDZ TIEK SASNĒGTS DROŠS STIPRINĀJUMS. PĀRLIECINIETIES, VAI KRONŠTEINS ATRODAS CENTRĀ STARP STIPRINĀJUMA PUNKTIEM. 4. PIESTIPRINIET SAVU ESOŠO TUALETES PODA SĒDEKLI PIE ASHBY LIFT [e]. IZMANTOJOT ESOŠOS STIPRINĀJUMUS – MAKSIMĀLAIS PIELAUJAMĀS VĪTNES GARUMS STIPRINĀJUMIEM IR 6,5 CM. JA VĪTNES GARUMS IR GARĀKS, BŪS JĀIEGĀDĀJAS JAUNI STIPRINĀJUMI. 5. IEVIETOJIET ASHBY LIFT KRONŠTEINĀ UN BĪDIET UZ PIEMĒROTU SLOTA POZĪCIJU. POZĪCIJAI JĀBŪT VIENĀDAI KATRĀ PUŠĒ. 6A. LAI REGULĒTU POZĪCIJU, PAGRIEZIET SĒDEKLI. 6B. ATBLOKĒTĀ STĀVOKLĪ SĒDEKLĪ TAGAD VAR PĀRIEVIETOT. 6C. NOLAIIDIET SĒDEKLI. 6D. PĀRLIECINIETIES, VAI SĒDEKLIS IR BLOKĒTS UN ATRĀŠANĀS VIETAS PUNKTI IR VIENĀDI ABĀS PUŠĒS. 7. PIRMS KATRAS LIETOŠANĀS REIZES PĀRBAUDIET STABILITĀTI. 8. SĒDEKLĪ VAR VIEGLI NĒNĒMET VAI PILNĪBĀ PAGRIEZT TĪRĪŠANAI. LAI PILNĪBĀ PAGRIEZTU, NĒDAUDZ PACELIET, LAI ATBLOKĒTU, UN NOVĪETOJIET TO GALĒJĀ PRIEKŠĒJĀ VIETĀ.

PIRMS LIETOŠANĀS PĀRLIECINIETIES, VAI STIPRINĀJUMI IR CIEŠĪ PIEVLKTI – PERIODISKI PĀRBAUDIET. PIRMS LIETOŠANĀS PĀRLIECINIETIES, VAI PACĒLĀJĀ IR NOVĪETOTAS CĒTRAS NESLĪDOŠAS KĀJAS. LIETOĀJĀSĪPASŅIENIS IR ATBILDĪGS PAR SĀKOTNĒJO UN REGULĀRU VIETĒJO RĪSKA NOVĒRTĒJUMU.

† = MAKSIMĀLAIS LIETOTĀJA SVARS.  
□ = NOSLAUKIET AR NEABRAZVĪVU DRĀNU UN ZIEPĪDĒNI.

JEBKURŠ NOPIETNS NEGADĪJUMS, KAS NOTICIS LIETOŠANĀS LAIKĀ, JĀŽINO EC PĀRSTĀVIM (EU KLIENTIEM)

MT

**STRUZZJONIJET TA' ASSEMBLAT:** 1. NEHHI S-SEDIL TAT-TWALETTA EZISTENTI U T-TWAHHIL. 2. DAHHAL IL-BUGS [A], U KUN ŽGUR LI JOQOGHDU LEHLAH. 3. POĠGI U ALLINJA L-PARENTESI TAL-METALL [p]. SIGUR BILLI TUZA L-WASHER TAL-METALL [c] U L-KAMIN [b]. ISSIKKA SAKEMM TINTLAHQ SOLUZZJONI SIKURA. KUN ŽGUR LI L-PARENTESI TOQGHOD CENTRALMENT BEJN IL-PUNTI TAT-TWAHHIL. 4. WAHHAL IS-SEDIL TAT-TWALETTA EZISTENTI TIEGHEK MAL- ASHBY LIFT [e] BILLI TUZA TAGHMIR EZISTENTI – IT-TUL MASSIMU PERMISSIBLU TAL-HAJTA GHAT-TWAHHIL HUWA 6,5CM. JEKK IT-TUL TAL-HAJTA HUWA ITWAL, SE JKUN HEMM BŻONN LI JINXTRAV TAGHMIR ĠDID. 5. DAHHAL L-ASHBY LIFT FIL-PARENTESI U ŻZERZAQ GHAL POŻIZZJONI TA' SLOT ADATTATA. IL-POŻIZZJONI GHANDHA TKUN L-ISTESS FUQ KULL NAHA. 6A. BIEK TAGĠUSTA L-POŻIZZJONI, PERN IS-SEDIL. 6B. FIL-POŻIZZJONI LI TINFETAH IS-SEDIL ISSA JISTA' JIGI MCAQLAQ. 6C. NIŻŻEL IS-SEDIL. 6D. KUN ŽGUR LI S-SEDIL IKUN IMSAKKAR U L-PUNTI TAL-POST HUMA L-ISTESS FUQ IŻ-ŻEWĠ NAHA. 7. IĊĊEKKJA L-ISTABBILTĀ QABEL KULL UŻU. 8. IS-SEDIL JISTA' JITTNEHHA FACILMENT JEW IPERN BIS-SHIH GHAT-TINDIF. BIEK TPERN GHAL KOLLOX, GHOLLI FTIT BIEK TIFTAH U POĠGI FIL-POST L-AKTAR TA' QUDDIEM.

KUN ŽGUR LI T-TWAHHIL IKUN ISSIKKAT QABEL L-UŻU – IĊĊEKKJA PERJODIKAMENT. ŽGURA LI ERBA' SAQAJN LI MA JIŻOLOUX HUMA FPOSTHOM FUQ IL-LIFT QABEL L-UŻU. HIJA R-RESPONSABBILTĀ TAL-UTENT/SID LI JWETTAQ VALUTAZZJONI TAR-RISKJU LOKALI INIŻJALI U REGOLARI.

† = PIŻ MASSIMU TAL-UTENT.  
□ = IMSAH B'ĊARRUTA LI MA TOBROX U ILMA BIS-SAPUN.

KWALUNKWE INĊIDENT SERJU LI JSEHH BL-UŻU GHANDU JIGI RRAPPURTAT LIR-RAPPREZENTANT TAL-EC (KLJENTI TAL-UE)

PT

**INSTRUÇÕES DE MONTAGEM:** 1. REMOVA O ASSENTO E AS FIXAÇÕES EXISTENTES DO VASO SANITÁRIO. 2. INSIRA OS TAMPÕES [A], GARANTINDO QUE FIQUEM NIVELADOS. 3. COLOQUE E ALINHE O SUPORTE METÁLICO [p]. PRENDA USANDO A ARRUELA DE METAL [c] E O PARAFUSO [b]. APERTE ATÉ QUE UMA FIXAÇÃO SEGURA SEJA ALCANÇADA. CERTIFIQUE-SE DE QUE O SUPORTE FIQUE CENTRALIZADO ENTRE OS PONTOS DE FIXAÇÃO. 4. FIXE O ASSENTO DO VASO SANITÁRIO EXISTENTE AO ASHBY LIFT [e] USANDO AS FIXAÇÕES EXISTENTES – O COMPRIMENTO MÁXIMO PERMITIDO DA ROSCA PARA FIXAÇÕES É DE 6,5 CM. SE O COMPRIMENTO DA ROSCA FOR MAIOR, NOVAS FIXAÇÕES PRECISARÃO SER ADQUIRIDAS. 5. INSIRA O ASHBY LIFT NO SUPORTE E DESLIZE PARA UMA POSIÇÃO DE SLOT ADEQUADA. A POSIÇÃO DEVE SER A MESMA DE CADA LADO. 6A. PARA AJUSTAR A POSIÇÃO, GIRE O ASSENTO. 6B. NA SUA POSIÇÃO DESTRAVADA, O ASSENTO PODE AGORA SER MOVIDO. 6C. ABAIXE O ASSENTO. 6D. CERTIFIQUE-SE DE QUE O ASSENTO ESTEJA TRAVADO E QUE OS PONTOS DE LOCALIZAÇÃO SEJAM IGUAIS EM AMBOS OS LADOS. 7. VERIFIQUE A ESTABILIDADE ANTES DE CADA UTILIZAÇÃO. 8. O ASSENTO PODE SER FACILMENTE REMOVIDO OU TOTALMENTE GIRADO PARA LIMPEZA. PARA GIRAR TOTALMENTE, LEVANTE LIGEIRAMENTE PARA DESTRAVAR E POSICIONE NO LOCAL MAIS À FRENTE.

CERTIFIQUE-SE DE QUE AS FIXAÇÕES ESTÃO BEM APERTADAS ANTES DE USAR – VERIFIQUE PERIODICAMENTE. CERTIFIQUE-SE DE QUE QUATRO PÉS ANTIDERRAPANTES ESTEJAM COLOCADOS NO ELEVADOR ANTES DE USÁ-LO. É RESPONSABILIDADE DO USUÁRIO/PROPRIETÁRIO REALIZAR AVALIAÇÕES DE RISCO LOCAIS INICIAIS E REGULARES.

† = PESO MÁXIMO DO USUÁRIO.  
□ = LIMPE COM PANO NÃO ABRASIVO E ÁGUA COM SABÃO.

QUALQUER ACIDENTE GRAVE OCORRIDO DURANTE O USO DEVE SER RELATADO AO REPRESENTANTE DA CE (CLIENTES DA UE)

LT

**MONTAVIMO INSTRUKCIJOS:** 1. NUIMKITE ESAMAS KLOZETO SĖDYNES IR TVIRTINIMO DETALES. 2. ĮSTATYKITE KAIŠCIUS [A], UŽTIKRINDAMI, KAD JIE BŪTŲ VIENAME LYGYJE. 3. UŽDEKITE IR SULYGIUKITE METALINĮ LAIKIKLĮ [p]. PRITVIRTINKITE METALINĘ POVERŽLĘ [c] IR VARŽTŲ [b]. PRIVERŽKITE, KOL PASIEKSITE SAUGŲ FIKSAVIMĄ. ĮSITIKINKITE, KAD LAIKIKLIS YRA CENTRE TARP TVIRTINIMO TAŠKŲ. 4. PRITVIRTINKITE ESAMĄ TUALETO SĖDYNĘ PRIE ASHBY LIFT [e] NAUDODAMI ESAMUS TVIRTINIMO ELEMENTUS – MAKSIMALUS LEISTINAS TVIRTINIMO SRIEGIO ILGIS YRA 6,5 CM. JEI SRIEGIO ILGIS ILGESNIS, REIKES ĮSIGYTI NAUJŲ TVIRTINIMO DETALIŲ. 5. ĮSTATYKITE ASHBY LIFT Į LAIKIKLĮ IR PASTUMKITE Į TINKAMĄ LIZDO PADĖTĮ, PADETIS TURI BŪTI VIENODA IS ABIEJŲ PUSIŲ. 6A. NOREDAMI SUREGULIUOTI PADETĮ, PASUKITE SĖDYNĘ. 6B. ATBLOKUOTOJE PADETYJE SĖDYNĘ DABAR GALIMA PERKELTI. 6C. NULEISKITE SĖDYNĘ. 6D. ĮSITIKINKITE, KAD SĖDYNĖ UŽRAKINTA IR VIETOS TAŠKAI ABIEJOSE PUSĖSE YRA VIENODI. 7. PRIEŠ KIEKVIENĄ NAUDOJIMĄ PATIKRINKITE STABILUMĄ. 8. SĖDYNĖ GALI BŪTI LENGVAI NUIMAMA ARBA VIŠIŠKAI PASUKAMA VALYMU. NOREDAMI VIŠIŠKAI PASUKTI, ŠIEK TIEK PAKELKITE, KAD ATRAKINTUMĖTE, IR NUSTATYKITE Į PRIEKINĘ VIETĄ.

PIEŠ NAUDODAMI ĮSITIKINKITE, KAD TVIRTINIMO DETALĖS YRA TVIRTOS – REGULIARIAI TIKRINKITE. PRIEŠ NAUDODAMI ĮSITIKINKITE, KAD ANT KELTUVO YRA KETURIOS NESLIDŽIOS KOJĖLĖS. NAUDOTOJAS/SAVININKAS YRA ATSAKINGAS UŽ PRADINĮ IR REGULIARŲ VIETINĮ RIZIKOS VERTINIMĄ.

† = MAKSIMALUS VARTOTOJO SVORIS.  
□ = NUVALYKITE NEABRAZVYVIU SKUDURĖLIU IR MUILUOTU VANDENIU.

APIE KIEKVIENĄ RIMTĄ NELAIMINGĄ ATSIITIKIMĄ, ĮVYKUS NAUDOJANT, REIKIA PRANEŠTI EC ATSTOVUI (EU KLIENTAMS)

PL

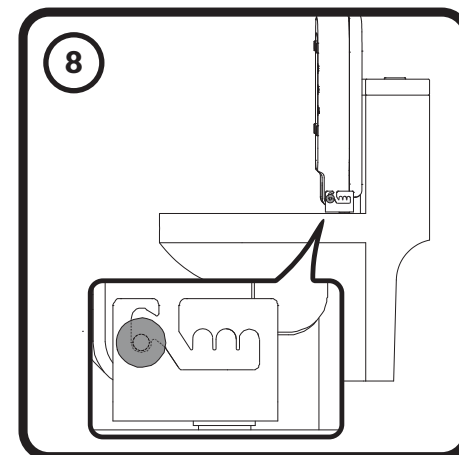
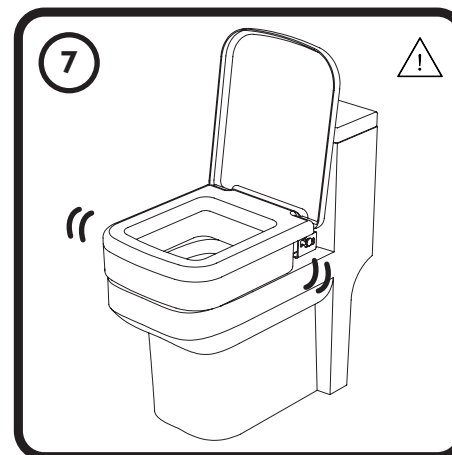
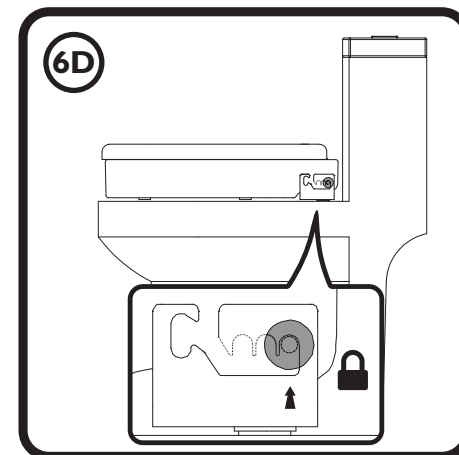
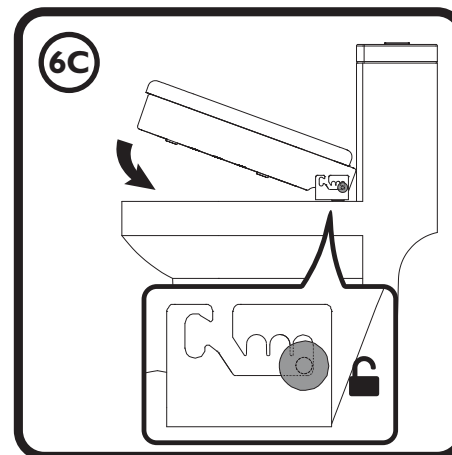
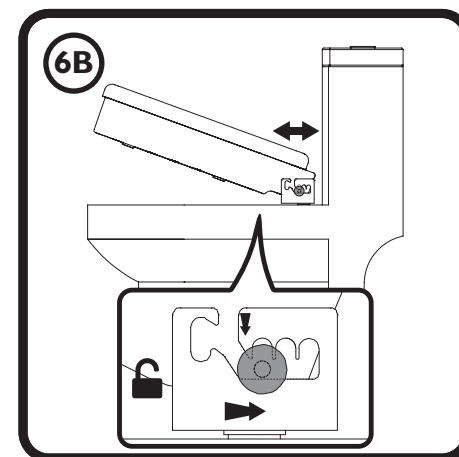
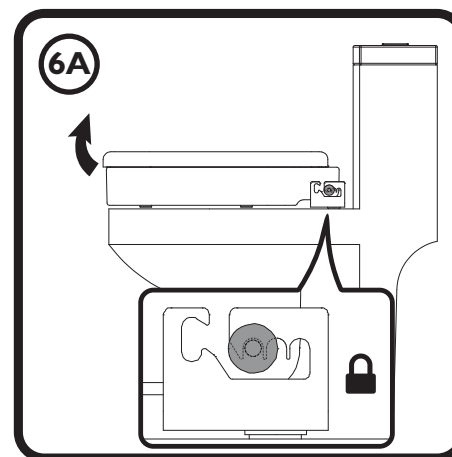
**INSTRUKCJA MONTAŻU:** 1. USUŃ ISTNIEJĄCĄ DESKĘ SEDESOWĄ I MOCOWANIA. 2. WŁOŻ ZATYCZKI [A], UPEWNIĄC SIĘ, ŻE SĄ USTAWIONE RÓWNO. 3. UMIEŚĆ I WYRÓWNAJ METALOWY WSPORNIK [p]. ZABEZPIECZYG Z POMOCĄ METALOWEJ PODKLADKI [c] I ŚRUBY [b]. DOKRĘCĄJ AŻ DO PEWNEGO ZAMOCOWANIA. UPEWNIJ SIĘ, ŻE WSPORNIK JEST OSADZONY CENTRALNIE POMIĘDZY PUNKTAMI MOCOWANIA. 4. PRZYMOCUJ ISTNIEJĄCĄ DESKĘ SEDESOWĄ DO ASHBY LIFT [e] ZA POMOCĄ ISTNIEJĄCYCH ELEMENTÓW MOCUJĄCYCH – MASYMALNA DOPUSZCZALNA DŁUGOŚĆ GWINTU DLA ELEMENTÓW MOCUJĄCYCH WYNOŚI 6,5 CM. JEŚLI DŁUGOŚĆ GWINTU JEST WIĘKSZA, KONIECZNIE BĘDZIE ZAOPATRZENIE SIĘ W NOWE MOCOWANIA. 5. WŁOŻ ASHBY LIFT DO WSPORNIKA I PRZESUŃ W ODPowiedNIE Miejsce. POZYCJA MUSI BYĆ TAKA SAMĄ Z KAŻDEJ STRONY. 6A. ABY WYREGULOWAĆ POZYCJĘ, OBRÓĆ SIEDZISKO. 6B. W POZYCJI ODBLOKOWANEJ MOŻNA TERAZ PRZESUNĄĆ SIEDZENIE. 6C. OPUŚĆ SIEDZISKO. 6D. UPEWNIJ SIĘ, ŻE SIEDZENIE JEST ZABLOKOWANE, A PUNKTY LOKALIZACJI SĄ TAKIE SAME PO OBU STRONACH. 7. PRZED KAŻDYM UŻYCIEM SPRAWDŹ STABILNOŚĆ. 8. SIEDZISKO MOŻNA ŁATWO ZDJAĆ LUB CAŁKOWICIE OBRÓCIĆ W CELU CZYSZCZENIA. ABY W PEŁNI OBRÓCIĆ, PODNIĘŚ LEKKO, ABY ODBLOKOWAĆ I USTAWIĆ W MiejsCU NAJBARDZIEJ WYSUNIĘTYM DO PRZODU.

PRZED UŻYCIEM UPEWNIJ SIĘ, ŻE MOCOWANIA SĄ DOKRĘCONE. SPRAWDZAJ OKRESOWO. PRZED UŻYCIEM PODNOŚNIKA NALEŻY UPEWNIĆ SIĘ, ŻE CZTERY ANTYPOŚLIZGOWE NÓŻKI ZNAJDUJĄ SIĘ NA SWOIM MiejsCU. PRZEPROWADZANIE WSTĘPNEJ I REGULARNEJ OCENY RYZYKA LOKALNEGO LEŻY W ZAKRESIE ODPOWIEDZIALNOŚCI UŻYTKOWNIKA/WŁAŚCICIELA.

† = MASYMALNA WAGA UŻYTKOWNIKA.  
□ = WYTRZEĆ NIEŚCIERNĄ SZMATKĄ I WODĄ Z MYDŁEM.

KAŻDY POWAŻNY WYPADK POWSTAŁY W WYNIKU UŻYTKOWNIA NALEŻY ZGŁOSIĆ PRZEDSTAWICIELOWI EC (KLIENTOM Z UE)

## ASSEMBLY INSTRUCTIONS





**ASSEMBLY INSTRUCTIONS:** **1.** REMOVE EXISTING TOILET SEAT AND FIXINGS. **2.** INSERT THE BUNGS **[a]**, ENSURING THEY SIT FLUSH. **3.** PLACE AND ALIGN THE METAL BRACKET **[b]**. SECURE USING THE METAL WASHER **[c]** AND SCREW **[d]**. TIGHTEN UNTIL A SECURE FIT IS REACHED. ENSURE THE BRACKET SITS CENTRALLY BETWEEN FIXING POINTS. **4.** FASTEN YOUR EXISTING TOILET SEAT TO THE "ASHBY LIFT" **[e]** USING EXISTING FIXINGS – MAXIMUM ALLOWABLE THREAD LENGTH FOR FIXINGS IS 6.5CM. IF THE THREAD LENGTH IS LONGER, NEW FIXINGS WILL NEED TO BE SOURCED. **5.** INSERT THE "ASHBY LIFT" INTO THE BRACKET AND SLIDE TO A SUITABLE SLOT POSITION. POSITION MUST BE THE SAME ON EACH SIDE. **6A.** TO ADJUST THE POSITION, PIVOT THE SEAT. **6B.** IN ITS UNLOCKED POSITION THE SEAT CAN NOW BE MOVED. **6C.** LOWER THE SEAT. **6D.** ENSURE THE SEAT IS LOCKED AND LOCATION POINTS ARE THE SAME ACROSS BOTH SIDES. **7.** CHECK FOR STABILITY BEFORE EACH USE. **8.** THE SEAT CAN BE EASILY REMOVED OR FULLY PIVOTED FOR CLEANING. TO FULLY PIVOT, RAISE SLIGHTLY TO UNLOCK AND POSITION IN THE FRONTMOST POSITION.

ENSURE FIXINGS ARE TIGHT BEFORE USE – CHECK PERIODICALLY. ENSURE FOUR NON-SLIP FEET ARE IN PLACE ON THE LIFT BEFORE USE. IT IS THE RESPONSIBILITY OF THE USER/ OWNER TO CARRY OUT AN INITIAL AND REGULAR LOCAL RISK ASSESSMENTS.

- ⊕ = MAXIMUM USER WEIGHT.
- = WIPE WITH A NON-ABRASIVE CLOTH AND SOAPY WATER.

ANY **SERIOUS ACCIDENT** OCCURRING THROUGH USE SHOULD BE REPORTED TO THE **EC REP** (EU CUSTOMERS) OR THE **MANUFACTURER** (UK & NON-EU CUSTOMERS)



Produit soumis à une règle de tri

**INSTRUCTIONS D'ASSEMBLAGE:** **1.** RETIREZ LE SIÈGE DES TOILETTES ET LES FIXATIONS EXISTANTES. **2.** INSÉREZ LES BOUCHONS **[a]** EN VOUS ASSURANT QU'ILS AFFLEURENT. **3.** PLACEZ ET ALIGNEZ LE SUPPORT MÉTALLIQUE **[b]**. FIXEZ-LE À L'AIDE DE LA RONDELLE MÉTALLIQUE **[c]** ET DE LA VIS **[d]**. SERREZ JUSQU'À CE QU'UNE FIXATION SÉCURISÉE SOIT OBTENUE. ASSUREZ-VOUS QUE LE SUPPORT SE TROUVE AU CENTRE ENTRE LES POINTS DE FIXATION. **4.** FIXEZ VOTRE SIÈGE DE TOILETTE EXISTANT AU ASHBY LIFT **[e]** À L'AIDE DES FIXATIONS EXISTANTES – LA LONGUEUR DE FILETAGE MAXIMALE AUTORISÉE POUR LES FIXATIONS EST DE 6,5 CM. SI LA LONGUEUR DU FILETAGE EST PLUS LONGUE, DE NOUVELLES FIXATIONS DEVRONT ÊTRE ACHETÉES. **5.** INSÉREZ LE ASHBY LIFT DANS LE SUPPORT ET FAITES-LE GLISSER JUSQU'À UNE POSITION DE FENTE APPROPRIÉE. LA POSITION DOIT ÊTRE LA MÊME DE CHAQUE CÔTÉ. **6A.** POUR RÉGLER LA POSITION, FAITES PIVOTER LE SIÈGE. **6B.** DANS SA POSITION DÉVERROUILLÉE, LE SIÈGE PEUT DÉSORMAIS ÊTRE DÉPLACÉ. **6C.** ABaissez le siège. **6D.** ASSUREZ-VOUS QUE LE SIÈGE EST VERROUILLÉ ET QUE LES POINTS D'EMPLACEMENT SONT LES MÊMES DES DEUX CÔTÉS. **7.** VÉRIFIEZ LA STABILITÉ AVANT CHAQUE UTILISATION. **8.** LE SIÈGE PEUT ÊTRE FACILEMENT RETIRÉ OU ENTIÈREMENT PIVOTÉ POUR LE NETTOYAGE. POUR PIVOTER COMPLÈTEMENT, SOULEVEZ LÉGÈREMENT POUR DÉVERROUILLER ET POSITIONNER À L'EMPLACEMENT LE PLUS EN AVANT.

ASSUREZ-VOUS QUE LES FIXATIONS SONT BIEN SERRÉES AVANT UTILISATION – VÉRIFIEZ PÉRIODIQUEMENT. ASSUREZ-VOUS QUE QUATRE PIEDS ANTIDÉRAPANTS SONT EN PLACE SUR LE LÈVE-PERSONNE AVANT UTILISATION. IL EST DE LA RESPONSABILITÉ DE L'UTILISATEUR/PROPRIÉTAIRE DE PROCÉDER À UNE ÉVALUATION INITIALE ET RÉGULIÈRE DES RISQUES LOCAUX.

- ⊕ = POIDS MAXIMUM DE L'UTILISATEUR.
- = ESSUYER AVEC UN CHIFFON NON ABRASIF ET DE L'EAU SAVONNEUSE.

TOUT ACCIDENT GRAVE SURVENANT LORS DE L'UTILISATION DOIT ÊTRE SIGNALÉ AU REPRÉSENTANT CE (CLIENTS EUROPÉENS)



**MONTAGE INSTRUCTIES:** **1.** VERWIJDER DE BESTAANDE TOILETBRIJ EN BEVESTIGINGEN. **2.** PLAATS DE PLUGGEN **[A]** EN ZORG ERVOOR DAT ZE GOED AANSLUITEN. **3.** PLAATS DE METALEN BEUGEL **[b]** EN LIJN DEZE UIT. ZET VAST MET DE METALEN RING **[c]** EN SCHROEF **[d]**. VASTDRAAIEN TOT EEN VEILIGE BEVESTIGING IS BEREIKT. ZORG ERVOOR DAT DE BEUGEL CENTRAAL TUSSEN DE BEVESTIGINGSPUNTEN ZIT. **4.** BEVESTIG UW BESTAANDE TOILETBRIJ AAN DE ASHBY LIFT **[e]** MET BEHULP VAN BESTAANDE BEVESTIGINGEN – MAXIMAAL TOEGESTANE DRAADLENGTE VOOR BEVESTIGINGEN IS 6,5 CM. ALS DE DRAADLENGTE LANGER IS, MOETEN ER NIEUWE BEVESTIGINGEN WORDEN AANGESCHAFT. **5.** PLAATS DE ASHBY LIFT IN DE BEUGEL EN SCHUIF DEZE NAAR EEN GESCHIKTE GLEUFPOSITIE. DE POSITIE MOET AAN ELKE KANT HETZELFDE ZIJN. **6A.** OM DE POSITIE AAN TE PASSEN, DRAAIJT U DE STOEL. **6B.** IN DE ONTGRENDDELDE STAND KAN DE STOEL NU WORDEN VERPLAATST. **6C.** LAAT DE STOEL ZAKKEN. **6D.** ZORG ERVOOR DAT DE STOEL VERGRENDELD IS EN DAT DE LOCATIEPUNTEN AAN BEIDE ZIJDEN HETZELFDE ZIJN. **7.** CONTROLEER VÓÓR ELK GEBRUIK DE STABILITEIT. **8.** DE STOEL KAN EENVOUDIG WORDEN VERWIJDERD OF VOLLEDIG WORDEN GEDRAAID VOOR REINIGING. OM VOLLEDIG TE KUNNEN DRAAIEN, TILT U HET IETS OMHOOG OM TE ONTGRENDELEN EN OP DE VOORSTE LOCATIE TE PLAATSEN.

ZORG ERVOOR DAT DE BEVESTIGINGEN GOED VASTZITTEN VÓÓR GEBRUIK – CONTROLEER REGELMATIG. ZORG ERVOOR DAT ER VÓÓR GEBRUIK VIER ANTISLIPVOETJES OP DE LIFT ZIJN GEPLAATST. HET IS DE VERANTWOORDELIJKHEID VAN DE GEBRUIKER/EIGENAAR OM EEN INITIËLE EN REGELMATIGE LOKALE RISICOBEoordELING UIT TE VOEREN.

- ⊕ = MAXIMAAL GEBRUIKERSGEWICHT.
- = VEEG AF MET EEN NIET-SCHURENDE DOEK EN ZEEPSOP.

ELK ERNSTIG ONGEVAL DAT DOOR GEBRUIK ONTSTAAT, MOET WORDEN GEMELD AAN DE EC-VERTEGENWOORDIGER (EU-KLANTEN)



**MONTAGEANLEITUNG:** **1.** ENTFERNEN SIE DEN VORHANDENEN TOILETTENSITZ UND DIE BEFESTIGUNGEN. **2.** SETZEN SIE DIE STOPFEN **[a]** EIN UND ACHTEN SIE DARAUF, DASS SIE BÜNDIG SITZEN. **3.** PLATZIEREN SIE DIE METALLHALTERUNG **[b]** UND RICHTEN SIE SIE AUS. BEFESTIGEN SIE ES MIT DER METALLSCHEIBE **[c]** UND DER SCHRAUBE **[d]**. FESTZIEHEN, BIS EINE SICHERE BEFESTIGUNG ERREICHT IST. STELLEN SIE SICHER, DASS DIE HALTERUNG MITTIG ZWISCHEN DEN BEFESTIGUNGSPUNKTEN SITZT. **4.** BEFESTIGEN SIE IHREN VORHANDENEN TOILETTENSITZ MIT VORHANDENEN BEFESTIGUNGEN AM ASHBY LIFT **[e]** – DIE MAXIMAL ZULÄSSIGE GEWINDELÄNGE FÜR BEFESTIGUNGEN BETRÄGT 6,5 CM. WENN DIE GEWINDELÄNGE LÄNGER IST, MÜSSEN NEUE BEFESTIGUNGEN BESCHAFFT WERDEN. **5.** SETZEN SIE DEN ASHBY LIFT IN DIE HALTERUNG EIN UND SCHIEBEN SIE IHN IN EINE GEEIGNETE STECKPLATZPOSITION. DIE POSITION MUSS AUF BEIDEN SEITEN GLEICH SEIN. **6A.** UM DIE POSITION ANZUPASSEN, DREHEN SIE DEN SITZ. **6B.** IN DER ENTRIEGELTEN POSITION KANN DER SITZ NUN VERSCHOBEN WERDEN. **6C.** SENKEN SIE DEN SITZ AB. **6D.** STELLEN SIE SICHER, DASS DER SITZ VERRIEGELT IST UND DIE POSITIONIERUNGSPUNKTE AUF BEIDEN SEITEN GLEICH SIND. **7.** ÜBERPRÜFEN SIE VOR JEDEM GEBRAUCH DIE STABILITÄT. **8.** DER SITZ LÄSST SICH ZUM REINIGEN LEICHT ABNEHMEN ODER VOLLSTÄNDIG SCHWENKEN. UM IHN VOLLSTÄNDIG ZU SCHWENKEN, HEBEN SIE IHN ZUM ENTRIEGELN LEICHT AN UND POSITIONIEREN SIE IHN IN DER VORDERSTEN POSITION.

STELLEN SIE VOR DER VERWENDUNG SICHER, DASS DIE BEFESTIGUNGEN FEST SITZEN – ÜBERPRÜFEN SIE SIE REGELMÄßIG. STELLEN SIE VOR DER VERWENDUNG SICHER, DASS VIER RUTSCHFESTE FÜßE AM LIFT ANGEBRACHT SIND. ES LIEGT IN DER VERANTWORTUNG DES BENUTZERS/EIGENTÜMERS, EINE ERSTE UND REGELMÄßIGE LOKALE RISIKOBEWERTUNG DURCHZUFÜHREN.

- ⊕ = MAXIMALES BENUTZERGEWICHT.
- = MIT EINEM NICHT SCHNEURENDEM TUCH UND SEIFENWASSER ABWISCHEN.

JEDER SCHWERE UNFALL, DER DURCH DEN GEBRAUCH ENTSTEHT, SOLLTE DEM EC-VERTRETER (EU-KUNDEN) GEMELDET WERDEN



**INSTRUCCIONES DE MONTAJE:** **1.** RETIRE EL ASIENTO DEL INODORO Y LAS FIJACIONES EXISTENTES. **2.** INSERTE LOS TAPONES **[a]**. ASEGURÁNDOSE DE QUE QUEDEN AL RAS. **3.** COLOQUE Y ALINEE EL SOPORTE METÁLICO **[b]**. ASEGÚRELO USANDO LA ARANDELA METÁLICA **[c]** Y EL TORNILLO **[d]**. APRIETE HASTA ALCANZAR UNA FIJACIÓN SEGURA. ASEGÚRESE DE QUE EL SOPORTE QUEDE CENTRADO ENTRE LOS PUNTOS DE FIJACIÓN. **4.** FIJE SU ASIENTO DE INODORO EXISTENTE AL ASHBY LIFT **[e]** UTILIZANDO LAS FIJACIONES EXISTENTES. LA LONGITUD MÁXIMA PERMITIDA DE LA ROSCA PARA LAS FIJACIONES ES DE 6,5 CM. SI LA LONGITUD DE LA ROSCA ES MAYOR, SERÁ NECESARIO CONSEGUIR NUEVAS FIJACIONES. **5.** INSERTE EL ASHBY LIFT EN EL SOPORTE Y DESLÍCELO HASTA UNA POSICIÓN DE RANURA ADECUADA. LA POSICIÓN DEBE SER LA MISMA EN CADA LADO. **6A.** PARA AJUSTAR LA POSICIÓN, GIRE EL ASIENTO. **6B.** EN SU POSICIÓN DESBLOQUEADA, AHORA SE PUEDE MOVER EL ASIENTO. **6C.** BAJE EL ASIENTO. **6D.** ASEGÚRESE DE QUE EL ASIENTO ESTÉ BLOQUEADO Y QUE LOS PUNTOS DE UBICACIÓN SEAN LOS MISMOS EN AMBOS LADOS. **7.** VERIFIQUE LA ESTABILIDAD ANTES DE CADA USO. **8.** EL ASIENTO SE PUEDE QUITAR FÁCILMENTE O GIRAR COMPLETAMENTE PARA LIMPIARLO. PARA GIRAR COMPLETAMENTE, LEVANTE LIGERAMENTE PARA DESBLOQUEAR Y COLOCAR EN LA UBICACIÓN MÁS DELANTERA.

ASEGÚRESE DE QUE LAS FIJACIONES ESTÉN APRETADAS ANTES DE SU USO. COMPRUEBELO PERIÓDICAMENTE. ASEGÚRESE DE QUE HAYA CUATRO PATAS ANTIDESLIZANTES EN EL ELEVADOR ANTES DE USARLO. ES RESPONSABILIDAD DEL USUARIO/PROPIETARIO REALIZAR EVALUACIONES DE RIESGOS LOCALES INICIALES Y PERIÓDICAS.

- ⊕ = PESO MÁXIMO DEL USUARIO.
- = LIMPIAR CON UN PAÑO NO ABRASIVO Y AGUA CON JABÓN.

CUALQUIER ACCIDENTE GRAVE QUE SE PRODUZCA DURANTE EL USO DEBE INFORMARSE AL REPRESENTANTE DE LA CE (CLIENTES DE LA UE)



**KOOSTAMISE JUHISED:** **1.** EEMALDAGE OLEMASOLEV WC-POTT JA KINNITUSED. **2.** SISESTAGE POLIID **[a]**. VEENDUDES, ET NEE ASETSEVAD TASAPINNALISELT. **3.** ASETAGE JA JOONDAGE METALLKAMBER **[b]**. KINNITAGE METALLSEIBI **[c]** JA KRUVIGA **[d]**. PINGUTAGE, KUINI SAAVUTATE KINDLA KINNITUSE. VEENDUGE, ET KRONSTEIN OLEKS FIKSEERIMIPUNKTIDE VAHEL KESKEL. **4.** KINNITAGE OMA OLEMASOLEV TUALETTPOTT ASHBY LIFT **[e]** KÜLGE, KASUTADE OLEMASOLEVAID KINNITUISI – KINNITUSE MAKSIMAALNE LÜBATUS KEERME PIKKUS ON 6,5 CM. KUJI KEERME PIKKUS ON PIKEM, TULEB HANKIDA UUEDE KINNITUSED. **5.** SISESTAGE ASHBY LIFT KRONSTEINI JA LIBISTAGE SOBIVASSE PESASSE. ASEND PEAB OLEMA MÖLEMAL KÜLEL SAMA. **6A.** ASENDI REGULEERIMISEKS POORAKE ISTET. **6B.** LUKUSTAMATA ASENDIS SAAB ISTET NÜÜD LIGUTADA. **6C.** LASKE ISTUI ALA. **6D.** VEENDUGE, ET ISTE ON LUKUSTATUD JA ASUKOHAPUNKTID MÖLEMAL KÜLEL SAMAD. **7.** ENNE IGA KASUTAMIST KONTROLLIGE STABIILSUST. **8.** ISTET SAAB PUHASTAMISEKS KERGESTI EEMALDADA VÕI TÄIELIKULT POORATA. TÄIELIKUKS POORAMISEKS TÕSTKE LUKUST VABASTAMISEKS VEIDI ÜLES JA ASETAGE SEE KÕIGE EESMISSE KOHTA.

ENNE KASUTAMIST VEENDUGE, ET KINNITUSED ON TIHEAD – KONTROLLIGE PERIOODILISELT. ENNE KASUTAMIST VEENDUGE, ET NELI LIBISEMISKINDLAT JALGA ON LIFTIL PAIGAS. KASUTAJA/OMANIKU KOHUSTUS ON VIIA LÄBI ESMANE JA KORRAPÄRANE KOHALIK RISIKANÄLÜS.

- ⊕ = KASUTAJA MAKSIMAALNE KAAL.
- = PÜHKIGE MITTEABRASIIVSE LAPIGA JA SEEBIVEEGA.

IGAST KASUTAMISE KÄIGUS TOIMUNUD TÕSISEST ÕNNETUSEST TULEB TEATADA EC ESINDAJALE (EU KLIENDID)



**ΟΔΗΓΙΕΣ ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗΣ:** **1.** ΑΦΑΙΡΕΣΤΕ ΤΟ ΥΠΑΡΧΟΝ ΚΑΘΙΣΜΑ ΤΟΥΛΑΕΤΑΣ ΚΑΙ ΤΑ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ ΣΤΕΡΕΩΣΗΣ. **2.** ΕΙΣΑΓΑΓΕΤΕ ΤΑ ΠΤΕΡΥΓΙΑ **[a]**. ΒΕΒΑΙΩΘΕΙΤΕ ΟΤΙ ΚΑΘΑΝΤΑΙ ΣΤΟ ΙΔΙΟ ΕΠΙΠΕΔΟ. **3.** ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΤΕ ΚΑΙ ΕΥΘΥΓΡΑΜΜΙΣΤΕ ΤΟ ΜΕΤΑΛΛΙΚΟ ΣΤΗΡΙΓΜΑ **[b]**. ΑΣΦΑΛΙΣΤΕ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΟΥΝΤΑΣ ΤΗ ΜΕΤΑΛΛΙΚΗ ΡΟΔΕΛΑ **[c]** ΚΑΙ ΤΗ ΒΙΔΑ **[d]**. ΣΦΙΞΤΕ ΜΕΧΡΙ ΝΑ ΕΠΙΤΕΥΧΘΕΙ ΜΙΑ ΑΣΦΑΛΗΣ ΣΤΕΡΕΩΣΗ. ΒΕΒΑΙΩΘΕΙΤΕ ΟΤΙ Ο ΒΡΑΧΙΟΝΑΣ ΤΟΠΟΘΕΤΕΙΤΑΙ ΚΕΝΤΡΙΚΑ ΜΕΤΑΞΥ ΤΩΝ ΣΗΜΕΙΩΝ ΣΤΕΡΕΩΣΗΣ. **4.** ΣΤΕΡΕΩΣΤΕ ΤΟ ΥΠΑΡΧΟΝ ΚΑΘΙΣΜΑ ΤΟΥΛΑΕΤΑΣ ΣΤΟ ASHBY LIFT **[e]** ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΟΥΝΤΑΣ ΥΠΑΡΧΟΝΤΑ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ ΣΤΕΡΕΩΣΗΣ – ΤΟ ΜΕΓΙΣΤΟ ΕΠΙΤΡΕΠΟΜΕΝΟ ΜΗΚΟΣ ΝΗΜΑΤΟΣ ΓΙΑ ΣΤΕΡΕΩΣΗ ΕΙΝΑΙ 6,5 CM. ΕΑΝ ΤΟ ΜΗΚΟΣ ΤΟΥ ΣΠΙΡΑΙΩΜΑΤΟΣ ΕΙΝΑΙ ΜΕΤΑΛΥΤΕΡΟ, ΘΑ ΧΡΕΙΑΣΤΕΙ ΝΑ ΠΡΟΜΗΘΕΥΤΟΥΝ ΝΕΑ ΣΤΕΡΕΩΣΗ. **5.** ΕΙΣΑΓΑΓΕΤΕ ΤΟ ASHBY LIFT ΣΤΟ ΣΤΗΡΙΓΜΑ ΚΑΙ ΣΥΡΕΤΕ ΣΕ ΜΙΑ ΚΑΤΑΛΛΗΛΗ ΘΕΣΗ ΥΠΟΔΟΧΗΣ. Η ΘΕΣΗ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΕΙΝΑΙ Η ΙΔΙΑ ΣΕ ΚΑΘΕ ΠΛΕΥΡΑ. **6A.** ΓΙΑ ΝΑ ΡΥΘΜΙΣΤΕ ΤΗ ΘΕΣΗ, ΠΕΡΙΣΤΡΕΨΤΕ ΤΟ ΚΑΘΙΣΜΑ. **6B.** ΣΤΗΝ ΣΚΕΛΙΔΩΣΤΗ ΘΕΣΗ ΤΟΥ, ΤΟ ΚΑΘΙΣΜΑ ΜΠΟΡΕΙ ΠΛΕΟΝ ΝΑ ΜΕΤΑΚΙΝΗΘΕΙ. **6C.** ΚΑΤΕΒΑΣΤΕ ΤΟ ΚΑΘΙΣΜΑ. **6D.** ΒΕΒΑΙΩΘΕΙΤΕ ΟΤΙ ΤΟ ΚΑΘΙΣΜΑ ΕΙΝΑΙ ΚΛΕΙΔΩΜΕΝΟ ΚΑΙ ΤΑ ΣΗΜΕΙΑ ΘΕΣΗΣ ΕΙΝΑΙ ΤΑ ΙΔΙΑ ΚΑΙ ΣΤΙΣ ΔΥΟ ΠΛΕΥΡΕΣ. **7.** ΕΛΕΓΤΕ ΤΗ ΣΤΑΘΕΡΟΤΗΤΑ ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΚΑΘΕ ΧΡΗΣΗ. **8.** ΤΟ ΚΑΘΙΣΜΑ ΜΠΟΡΕΙ ΕΥΚΟΛΑ ΝΑ ΑΦΑΙΡΕΘΕΙ Η ΝΑ ΠΕΡΙΣΤΡΑΦΕΙ ΠΛΗΡΩΣ ΓΙΑ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟ. ΓΙΑ ΠΛΗΡΗ ΠΕΡΙΣΤΡΟΦΗ, ΣΗΚΩΣΤΕ ΕΛΑΦΡΑ ΓΙΑ ΝΑ ΣΕΚΛΙΔΩΣΕΤΕ ΚΑΙ ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΤΕ ΤΟ ΣΤΗΝ ΠΙΟ ΜΠΡΟΣΤΙΝΗ ΘΕΣΗ.

ΒΕΒΑΙΩΘΕΙΤΕ ΟΤΙ ΤΑ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ ΣΤΕΡΕΩΣΗΣ ΕΙΝΑΙ ΣΦΙΧΤΑ ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗ ΧΡΗΣΗ – ΕΛΕΓΞΤΕ ΤΗ ΠΕΡΙΟΔΙΚΑ. ΒΕΒΑΙΩΘΕΙΤΕ ΟΤΙ ΤΕΣΣΕΡΑ ΑΝΤΙΟΛΙΣΘΗΤΙΚΑ ΠΟΔΙΑ ΕΙΝΑΙ ΣΤΗ ΘΕΣΗ ΤΟΥΣ ΣΤΟΝ ΑΝΕΛΚΥΣΤΗΡΑ ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗ ΧΡΗΣΗ. ΕΙΝΑΙ ΕΥΘΥΝΗ ΤΟΥ ΧΡΗΣΤΗ/ΙΔΙΟΚΤΗΤΗ ΝΑ ΔΙΕΝΕΡΓΕΙ ΜΙΑ ΑΡΧΙΚΗ ΚΑΙ ΤΑΚΤΙΚΗ ΤΟΠΙΚΗ ΑΞΙΟΛΟΓΗΣΗ ΚΙΝΔΥΝΟΥ.

- ⊕ = ΜΕΓΙΣΤΟ ΒΑΡΟΣ ΧΡΗΣΗΣ.
- = ΣΚΟΥΠΙΣΤΕ ΜΕ ΕΝΑ ΜΗ ΛΕΙΑΝΤΙΚΟ ΠΑΝΙ ΚΑΙ ΣΑΠΟΥΝΟΝΕΡΟ.

ΟΠΟΙΟΔΗΠΟΤΕ ΣΟΒΑΡΟ ΑΤΥΧΗΜΑ ΠΟΥ ΣΥΜΒΑΙΝΕΙ ΛΟΓΩ ΧΡΗΣΗΣ ΘΑ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΑΝΑΦΕΡΕΤΑΙ ΣΤΟΝ ΕΚΠΡΟΣΩΠΟ ΤΗΣ ΕΕ (ΠΕΛΑΤΕΣ ΤΗΣ ΕΕ)



**ISTRUZIONI DI MONTAGGIO:** **1.** RIMUOVERE IL SEDILE E I FISSAGGI DEL WC ESISTENTI. **2.** INSERIRE I TAPPI **[a]**. ASSICURANDOSI CHE SIANO A FILO. **3.** POSIZIONARE E ALLINEARE LA STAFFA METALLICA **[b]**. FISSARLO UTILIZZANDO LA RONDELLA METALLICA **[c]** E LA VITE **[d]**. SERRARE FINO A RAGGIUNGERE UN FISSAGGIO SICURO. ASSICURARSI CHE LA STAFFA SIA POSIZIONATA CENTRALMENTE TRA I PUNTI DI FISSAGGIO. **4.** FISSARE IL SEDILE DEL WC ESISTENTE A ASHBY LIFT **[e]** UTILIZZANDO I FISSAGGI ESISTENTI – LA LUNGHEZZA MASSIMA CONSENTITA DELLA FILETTATURA PER I FISSAGGI È 6,5 CM. SE LA LUNGHEZZA DELLA FILETTATURA È MAGGIORE, SARÀ NECESSARIO PROCURARSI NUOVI FISSAGGI. **5.** INSERIRE ASHBY LIFT NELLA STAFFA E FARLO SCORRERE IN UNA POSIZIONE DI SLOT ADEGUATA. LA POSIZIONE DEVE ESSERE LA STESSA SU CIASCUN LATO. **6A.** PER REGOLARE LA POSIZIONE, RUOTARE IL SEDILE. **6B.** NELLA POSIZIONE SBLOCCATA IL SEDILE PUÒ ANCHE ESSERE SPOSTATO. **6C.** ABBASSARE IL SEDILE. **6D.** ASSICURARSI CHE IL SEDILE SIA BLOCCATO E CHE I PUNTI DI POSIZIONE SIANO GLI STESSI SU ENTRAMBI I LATI. **7.** VERIFICARE LA STABILITÀ PRIMA DI OGNI UTILIZZO. **8.** IL SEDILE PUÒ ESSERE FACILMENTE RIMOSSO O COMPLETAMENTE RUOTATO PER LA PULIZIA. PER RUOTARE COMPLETAMENTE, SOLLEVARE LEGGERMENTE PER SBLOCCARE IL POSIZIONARE NELLA POSIZIONE PIÙ ANTERIORE.

ASSICURARSI CHE I FISSAGGI SIANO SERRATI PRIMA DELL'USO – CONTROLLARE PERIODICAMENTE. ASSICURARSI CHE QUATTRO PIEDINI ANTISCIVOLO SIANO IN POSIZIONE SUL SOLLEVATORE PRIMA DELL'USO. È RESPONSABILITÀ DELL'UTENTE/PROPRIETARIO EFFETTUARE UNA VALUTAZIONE INIZIALE E REGOLARE DEI RISCHI A LIVELLO LOCALE.

- ⊕ = PESO MASSIMO DELL'UTENTE.
- = PULIRE CON UN PANNINO NON ABRASIVO E ACQUA INSAPONATA.

QUALSIASI INCIDENTE GRAVE CHE SI VERIFICA ATTRAVERSO L'USO DEVE ESSERE SEGNALATO AL RAPPRESENTANTE EC (CLIENTI DELL'UE)



**KOKOAMISOHJEET:** **1.** IRROTA OLEMASSA OLEVAT WC-ISTUIMET JA KIINNITKEET. **2.** ASETA TULPAT **[a]** JA VARMISTA, ETTÄ NE OVAT SAMALLA TASOLLA. **3.** ASETA JA KOHDISTA METALLIKANNAT **[b]**. KIINNITÄ METALLILEYVILLÄ **[c]** JA RUUVILLA **[d]**. KIRISTÄ, KUNNES SAAVUTETAAN TURVALINEN KIINNITYS. VARMISTA, ETTÄ KIINNIKE ON KESKELLÄ KIINNITYSPISTEIDEN VÄLISSÄ. **4.** KIINNITÄ OLEMASSA OLEVAA WC-ISTUIMESIA ASHBY LIFT **[e]**-ISTUIMEEN OLEMASSA OLEVILLA KIINNITKEILLÄ – KIINNITYSTEN ENNIMÄISPITUUS ON 6,5 CM. JOS LANGAN PITUUS ON PIDempi, ON HANKITTAVA UUDET KIINNITKEET. **5.** ASETA ASHBY LIFT TELINEESEEN JA LUUTUA SOPIVAAN URA-ASENTOON. ASENNON TULEE OLLA SAMA MOLEMMILLA PUOLILLA. **6A.** SAADAA ASENTOA KÄÄNTÄMÄLLÄ ISTUINTA. **6B.** AVATUSSA ASENNOSSA ISTUINTA VOIDAAN NYT SIIRTÄÄ. **6C.** LASKE ISTUIN ALAS. **6D.** VARMISTA, ETTÄ ISTUIN ON LUKITTU JA SIAJANTIPSTEET OVAT SAMAT MOLEMMILLA PUOLILLA. **7.** TARKISTA VAKAUS ENNEN JOKAISTUA KÄYTTÖÄ. **8.** ISTUIN VOIDAAN HELPPOSTI IRROTTAA TAI KÄÄNTÄÄ KOKONAAN PUHDISTUSTA VARTEN. KÄÄNTÄYKSESI KOKONAAN, NOSTA HIEMAN LUKITUKSEN AVAAMISEKSI JA ASETA ETUMMAISEEN KOHTAAN.

VARMISTA ENNEN KÄYTTÖÄ, ETTÄ KIINNITKEET OVAT TIUKALLA – TARKISTA SÄÄNNÖLLEISTE. VARMISTA, ETTÄ NEIJÄ LUUSTAMONTA JALKAA ON PAIKOILLAAN NOSTIMESSA ENNEN KÄYTTÖÄ. KÄYTTÄJÄN/OMISTAJAN VASTUULLA ON SUORITTAA ALUSTAVAT JA SÄÄNNÖLLEIST PAIKALLISET RISKIARVIOINNIT.

- ⊕ = KÄYTTÄJÄN ENNIMÄISPAINO.
- = PYYHI HANKAAMATTOMALLA LIINALLA JA SAIPPUAVEDELLÄ.

KAIKISTA KÄYTÖN YHTEYDESSÄ SATUNEISTA VAKAVISTA ONNETTO MUUKSISTA TULEE ILMOITTAA EC-EDUSTAJALLE (EU-ASIAKKAAT)



**ÖSSZESZERELÉSI ÚTMUTATÓ:** **1.** TÁVOLÍTSA EL A MEGLÉVŐ WC-ÜLŐKÉJT ÉS RÖGZÍTÉSEKET. **2.** HELYEZZE BE A DUGÓKAT **[a]**. ÜGYELVE ARRÁ, HOGY EGY SZINTBEN LÍJENEK. **3.** HELYEZZE EL ÉS IGÁZZISZA BE A FÉM TÁRTÓT **[b]**. RÖGZÍTSE A FÉM ALÁTÉTTTEL **[c]** ÉS CSÁVARRAL **[d]**. HÚZZA MEG, AMIG EL NEM ÉRI A BIZTONSÁGOS RÖGZÍTÉST. GYŐZŐDJÖN MEG ARRÓL, HOGY A KONZOL KÖZÉPEN HELYEZKEDIK EL A RÖGZÍTÉSI PONTOK KÖZÖTT. **4.** RÖGZÍTSE MEGLÉVŐ WC-ÜLŐKÉJT AZ ASHBY LIFT **[e]**-HEZ. A MEGLÉVŐ RÖGZÍTÉSEK SEGÍTSÉGÉVEL – A RÖGZÍTÉSEK MAXIMÁLIS MEGENGEDETT MENETHOSSZA 6,5 CM. HA A MENET HOSSZA HOSSZABB, ÚJ RÖGZÍTÉSEKET KELL BESZERÉZNI. **5.** HELYEZZE BE AZ ASHBY LIFT-ET A TÁRTÓBA, ÉS CSÚSZTASSA A MEGELELŐ NYÍLÁSBA, A POZÍCIÓNAK MINDKÉT OLDALON AZONOSNAK KELL LENNIE. **6A.** A POZÍCIÓ BEÁLLÍTÁSÁHOZ FORDÍTSA EL AZ ÜLÉST. **6B.** NYITOTT HELYZETBEN AZ ÜLÉS MOST MOZGATHATÓ. **6C.** ENCEDJE LE AZ ÜLÉST. **6D.** GYŐZŐDJÖN MEG ARRÓL, HOGY AZ ÜLÉS ZÁRVA VAN, ÉS A HELYPONTOK MINDKÉT OLDALON AZONOSAK. **7.** MINDEN HELYZÉKNEL ELŐTT ELLENŐRÍZZE A STABILITÁST. **8.** AZ ÜLÉS KÖNNYEN ELTÁVOLÍTHATÓ VAGY TELJESEN ELFORDÍTHATÓ TISZTÍTÁSHOZ. A TELJES ELFORDULÁSHOZ KISSÉ EMElje FELE A KIOLDÁSHOZ, ÉS HELYEZZE A LEGELŐ HELYRE.

HASZNÁLAT ELŐTT GYŐZŐDJÖN MEG ARRÓL, HOGY A RÖGZÍTÉSEK SZOROSAK – RENDSZERESEN ELLENŐRÍZZE. HASZNÁLAT ELŐTT ELLENŐRÍZZE, HOGY NÉGY CSÚSZÁSMENTES LÁB VAN A HELYÉN AZ EMELEN. A FELHASZNÁLÓ/TULAJDONS FELLEŐSSÉGE A KEZDETI ÉS RENDSZERES HELYI KOCKÁZATÉRTÉKELÉS ELVÉGZÉSE.

- ⊕ = MAXIMÁLIS FELHASZNÁLÓI SÚLY.
- = TÖRÖLJE LE NEM KARCOLÓ RONGGYAL ÉS SZAPPANOS VÍZZEL.

A HASZNÁLAT SORÁN BEKÖVETKEZETT MINDEN SÚLYOS BALESETET JELENTENI KELL AZ EC KÉPVISELŐJENEK (AZ ÜGYFELEKNEK)